

26

 **R** 200
AÑOS

LA FLAUTA MÁGICA
BLANCO Y NEGRO
A TODO COLOR

**EL RETABLO
DE MAESE PEDRO**
CERVANTES Y FALLA
UNIDOS POR LA MÚSICA

RECITALES
JONAS KAUFMANN
BEJUN MEHTA
MAURIZIO POLLINI

200 AÑOS
TEATRO REAL

LA PROHIBICIÓN DE AMAR

EL WAGNER MÁS DESCONOCIDO



CUCHET

1910

PELETEROS

C/ General Moscardó 6

28020 Madrid

Tlf.: 91 554 12 17/46

CUCHETFACBOOK



© STEFFEN AARFING

8

LA REVISTA DEL REAL 26



© JAVIER DEL REAL

4

RIGOLETTO

Hablamos con Nucci, el eterno Rigoletto



© IKO FRESSE

6

LA FLAUTA MÁGICA

¿Dispuesto a sorprenderse?



© XIMENA MAIER

18

DIDO & ENEAS

Una visión actual del clásico de Purcell



© JAVIER DEL REAL

22

BICENTENARIO

El Real escribe su futuro

CALENDARIO

DICIEMBRE 2015

2	Mi	20.00	Rigoletto
3	Ju	20.00	Rigoletto
5	Sá	20.00	Rigoletto
6	Do	12.00	Ópera en cine: La traviata
6	Do	18.00	Rigoletto
8	Ma	20.00	Rigoletto
9	Mi	20.00	Concierto Bejun Mehta
10	Ju	20.00	Rigoletto
11	Vi	20.00	Rigoletto
13	Do	12.00	Domingos de cámara III
13	Do	18.00	Concierto Mahler
15	Ma	20.00	Rigoletto
16	Mi	20.00	Rigoletto
19	Sá	20.00	Rigoletto
20	Do	18.00	Rigoletto
23	Mi	20.00	Rigoletto
26	Sá	20.00	Rigoletto
27	Do	12.00	Ópera en cine: Un ballo in maschera
27	Do	18.00	Rigoletto
29	Ma	20.00	Rigoletto

19	Ma	20.00	La flauta mágica
20	Mi	20.00	La flauta mágica
22	Vi	20.00	La flauta mágica
23	Sá	20.00	La flauta mágica
24	Do	18.00	La flauta mágica
25	Lu	20.00	La flauta mágica
26	Ma	20.00	El caballero de la triste figura
26	Ma	20.00	La flauta mágica
27	Mi	20.00	Concierto Maurizio Pollini
28	Ju	20.00	El caballero de la triste figura
28	Ju	20.00	La flauta mágica
29	Vi	20.00	La flauta mágica
30	Sá	20.00	El caballero de la triste figura
30	Sá	20.00	La flauta mágica

ENERO 2016

10	Do	18.00	Recital Jonas Kaufmann
16	Sá	20.00	La flauta mágica
17	Do	12.00	Domingos de cámara IV
17	Do	18.00	La flauta mágica

FEBRERO 2016

19	Vi	20.00	La prohibición de amar
21	Do	12.00	Domingo de Cámara V
21	Do	18.00	Concurso Francisco Viñas
22	Lu	20.00	La prohibición de amar
25	Ju	20.00	La prohibición de amar
26	Vi	20.00	Concierto Shakespeare
27	Sá	20.00	La prohibición de amar
28	Do	12.00	Ópera en cine: Don Giovanni
28	Do	18.00	La prohibición de amar

■ Ópera ■ Ópera en cine ■ Los domingos de cámara ■ Conciertos y recitales



DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguer Laita

ADJUNTO AL DIRECTOR GENERAL
Borja Ezcurra Vacas

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

ADJUNTO AL DIRECTOR ARTÍSTICO
Damià Carbonell

DIRECTOR MUSICAL
Ivor Bolton

PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO
Pablo Heras-Casado

DIRECTOR DEL CORO
Andrés Máspero

DIRECTOR TÉCNICO
Massimo Teoldi

DIRECTOR DE ESCENARIO
Carlos Abolafia

DIRECTOR DE PRODUCCIÓN
Justin Way

DIRECTORA DE PUBLICACIONES
Laura Furones Fragoso

DIRECTORA DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y PATROCINIO
Marisa Vázquez-Shelly

DIRECTORA DE COMUNICACIÓN Y MARKETING
Lourdes Sánchez-Ocaña

DIRECTORA DE ORGANIZACIÓN DE EVENTOS CORPORATIVOS
Marta Rollado

SECRETARIO GENERAL
Ignacio Hermoso Contreras



Plaza Isabel II s/n. 28013 Madrid
Teléfono oficinas: 91 516 06 00
Teléfono información: 91 516 06 60
Fax: 91 516 06 51

El Teatro Real es miembro y colabora con las siguientes instituciones:



info@teatro-real.com
www.teatro-real.com

Síguenos en:



RIGOLETTO

LA OSCURIDAD DE LA VÍCTIMA

La trágica y oscura historia ideada por Giuseppe Verdi sobre el drama de Victor Hugo *Le roi s'amuse* se ha representando en el Teatro Real en dos ocasiones desde su inauguración. En la producción de Graham Vick de 2001, el Premio Príncipe de Asturias de las Letras Antonio Muñoz Molina analizaba la esencia de esta ópera que estuvo a punto de titularse, no en vano, *La maldición*.

Desde las primeras notas de la obertura, la desolación cae sobre la escena como una catarata de negrura, con la furia de quien se sabe víctima de una injusticia para la que no hay explicación ni alivio. Rigoletto no es solo una figura del teatro romántico o de la ópera: es una criatura humana desgarrada y también uno de los pocos personajes verdaderamente universales que existen, un hombre concreto y además un arquetipo y un símbolo, el reverso oscuro y exacto de Don Giovanni, la víctima humillada, pero no inocente, porque una parte de su dolor procede de la conciencia de la degradación a la que él mismo se ha sometido, de su bajeza personal y su complicidad en el dolor de otros. La maldición que le persigue no es solo la de su deformidad: es también, y él lo sabe, y esa es la razón de su remordimiento, la de haber colaborado con su risa obediente a la humillación de quien no podía defenderse, como si no supiera, en el fondo de sí mismo, que en cualquier momento a él también le llegará la hora.

ANTONIO MUÑOZ MOLINA



PARA NO PERDÉRSELO

Junto a la ópera, el Teatro Real organiza, en colaboración con otras instituciones artísticas y culturales, diferentes actividades que permiten al público conocer otros aspectos y otras visiones de la obra de Verdi.

FILMOTECA ESPAÑOLA

Se proyectará en el cine Doré de Madrid la producción que de *Rigoletto* dirigió Jean-Pierre Ponnelle en 1981 utilizando como escenario algunos de los lugares más emblemáticos de la Italia renacentista. Destacan en su reparto Luciano Pavarotti, Ingvar Wixell y Edita Gruberova.

27 Y 30 DE DICIEMBRE

MUSEO DEL ROMANTICISMO

Los visitantes que se acerquen hasta esta *bombonera* en el centro de la capital tendrán la oportunidad de ver de cerca dos piezas del vestuario de la producción de *Rigoletto*, idénticas a las que se utilizan durante las representaciones.

HASTA EL 10 DE ENERO

Vuelve al escenario del Real uno de los pocos cantantes a quien se ha solicitado un bis sobre sus tablas: Leo Nucci. Con su interpretación del bufón de la corte de Mantua, el baritono italiano se ganó la ovación del público madrileño en 2009. Ahora regresa a la Plaza de Oriente cantando el papel que más veces ha representado en su vida –supera las quinientas– con la ilusión de volver a conseguir el aplauso de los espectadores y la certeza de redescubrir una nueva faceta en un personaje que atesora, detrás de su deformidad y su sed de venganza, la esencia del ser humano.

REVISTA DEL REAL) Ha cantado el papel de Rigoletto en innumerables ocasiones. ¿Qué le atrae tanto de este personaje?

LEO NUCCI) Lo he cantado más de quinientas veces, sin contar ensayos. Y debo decir que, después de más de cuarenta años encarnando a este personaje, sigue fascinándome cada día. Siempre encuentro algo nuevo en él. Tengo la sensación de que, tras este hombre que busca matar a otro y que sin embargo cae irremediablemente bien al público y hasta le hace llorar, se esconden las frustraciones de los seres humanos. ¿Qué significa que el público aplauda y sienta empatía por su venganza? Lo que logran magistralmente Victor Hugo con su historia y Giuseppe Verdi con su música es hablar, a través de este personaje, de situaciones morales y psicológicas de gran actualidad para la sociedad de hoy. Rigoletto es mucho más que un papel de ópera.

RR) Además de *Rigoletto*, usted es fiel a una cuidada selección de repertorio verdiano. ¿Qué hay detrás de esta elección?

LN) Desde hace años canto solamente algunas obras de Verdi. Esto tiene que ver con mi capacidad para verme en el personaje: me veo, por ejemplo, en *I due Foscari*, en *Simon Boccanegra*... Son papeles que me inspiran algo representativo de mi propio ideal de vida.



© JAVIER DEL REAL

LEO NUCCI: “RIGOLETTO ESCONDE LAS FRUSTRACIONES DEL PÚBLICO”

Canto Verdi porque me gusta hacer teatro, subir al escenario y actuar de manera que genere una emoción, dé un sentido, permita una reflexión. Es extraordinario poder tener cada noche un público delante que mira y escucha en silencio. Esto permite enviar un mensaje a través del personaje, de ese otro hombre que no es uno mismo.

RR) ¿Se considera un cantante con dotes dramáticas o un actor con dotes vocales?

LN) Mi vanidad y yo creemos que soy más actor que cantante. Una cosa es clara: a mí lo que más me interesa intelectualmente es la dramaturgia de la obra. Siempre he defendido que los compositores son dramaturgos increíbles. Es el caso de Verdi. Cada nota de sus

obras tiene un significado, no hay nada que sea accidental. Y es precisamente gracias a la dramaturgia que cada noche puede suceder algo diferente. Cada Gilda te mira de una manera única, y eso es lo que se busca, el encuentro con otra persona.

RR) Forma usted parte del decreciente número de cantantes que puede presumir de una larga salud vocal. ¿Por qué cree que se están acortando tanto las carreras de los cantantes?

LN) A mis 73 años, cada día me pregunto cómo puedo estar en tan buena forma, cómo puedo ofrecer conciertos que algunos hombres mucho más jóvenes que yo no logran completar. El récord más importante de mi vida artística no es ser la persona que más veces ha cantado *Rigoletto*, sino que nunca haya ido al otorrino. Es posible que haya nacido con suerte, pero hay que preguntarse cuántos cantantes hacen repertorio que no es el que más les conviene. La realidad es que no es posible cantar todo tipo de repertorio. No se puede hacer *I puritani* hoy y *Tosca* mañana. Son dos universos que no tienen nada que ver fisiológica ni psicológicamente.

Yo creo que la nueva generación de cantantes tiene problemas que no tenían personas como Alfredo Kraus, Carlo Bergonzi o Mirella Freni. Y lo grave no es que no haya cantantes en el futuro. Vendrán siempre nuevas voces. Pero si un cantante no tiene una carrera larga, se pierde una tradición, una manera de pensar en la música. La edad lleva a concebir la música de una cierta manera. Karajan y Solti me dijeron, por separado, que según pasaban los años crecía su amor por Mozart y Verdi, porque en estos dos compositores encontraban una humanidad única. El solista también va evolucionando en su percepción. El problema es que los jóvenes que no logran coronar una larga carrera no tienen tiempo para hacer este camino, y se quedan en un producto mediatizado, en una voz que no va más allá de ser hermosa.

RR) ¿Cómo afronta su regreso al Teatro Real tras el enorme éxito cosechado precisamente con su *Rigoletto* en 2009?

LN) Vengo con el espíritu de un chico que llega por primera vez a un teatro. Madrid es una ciudad llena de cultura. Vuelvo a un escenario extraordinario como es el del Teatro Real lleno de serenidad y emoción, y con la modestia de hacer el mejor Nucci y brindar un *Rigoletto* que honre al compositor, al público y a mí mismo.

FICHA ARTÍSTICA

Melodramma en tres actos

Música de **Giuseppe Verdi** (1813-1901). Libreto de **Francesco Maria Piave**, basado en la obra de teatro *Le roi s'amuse* (1832) de **Victor Hugo**
Producción de la Royal Opera House de Londres

Director Musical	Nicola Luisotti Jordi Bernàcer (26/12)
Director de escena	David McVicar
Escenógrafo	Michael Vale
Figurinista	Tanya McCallin
Iluminadora	Paule Constable
Coreógrafa	Leah Hausman
Director de la reposición	Justin Way
Director del coro	Andrés Máspero
	REPARTO
El duque de Mantua	Stephen Costello (30/11; 3, 6, 10, 15, 19/12) Francesco Demuro (2, 5, 8, 16/12) Piero Pretti (20, 23, 26, 29/12) Ho-Yoon Chung (27/12)
Rigoletto	Leo Nucci (30/11, 3, 6, 10/12) Luca Salsi (2, 5, 8, 11, 16, 20, 27/12) Juan Jesús Rodríguez (15, 19, 23, 26, 29/12)
Gilda	Olga Peretyatko (30/11; 3, 6, 10, 15, 19, 23, 26/12) Lisette Oropesa (2, 5, 8, 11, 16, 20, 27, 29/12)
Sparafucile	Andrea Mastroni
Maddalena	Justina Gringyte (30/11; 3, 6, 10, 15, 19, 23, 26, 29/12) Barbara Di Castri (2, 5, 8, 11, 16, 20, 27/12)
El conde de Monterone	Fernando Radó
Marullo	Alex Sanmartí
Matteo Borsa	Gerardo López
El conde de Ceprano	Tomeu Bibiloni
La condesa de Ceprano	Nuria García Arrés
Giovanna	María José Suárez

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

30 DE NOVIEMBRE
2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 15, 16, 19, 20, 23, 26, 27, 29 DE DICIEMBRE

LA FLAUTA MÁGICA

EL COLORIDO DEL BLANCO Y NEGRO

El Teatro Real comienza el año con la puesta en escena de una de las incontestables obras maestras de Wolfgang Amadeus Mozart, en esta ocasión bajo el prisma del creativo tándem formado por la compañía teatral 1927 y el director de escena Barrie Kosky. Apudada por las excelentes críticas que ha recibido en todo el mundo, la producción es considerada en Berlín un trabajo de culto, en el que la comicidad y la sorpresa dan un soplo de aire fresco a un título que, en boca del director artístico de la Komische Oper, puede resultar para algunos espectadores una ópera “enferma”.

Del trabajo conjunto entre el grupo teatral británico 1927 y el director escénico Barrie Kosky nació la insólita *Flauta mágica* de Mozart que podremos disfrutar durante la segunda quincena del mes de enero de 2016. Acogida con gran entusiasmo por la prensa alemana –el Berliner Morgenpost la tildó de “deliciosa y absurda mezcla de cine mudo y dibujos”–, la producción se ha recibido siempre con mucha expectación allá donde se ha estrenado. Tanto el público como los medios de comunicación han visto en este singular trabajo un deslumbrante espectáculo que mezcla el austero blanco y negro de las películas de Buster Keaton con el vivo cromatismo ideado por Paul Barritt, fundador junto a Suzanne Andrade en 2005 de la compañía 1927.

El director australiano llegó a la Komische Oper de Berlín en 2012 como responsable artístico del teatro. Desde entonces, los éxitos de su programación han ido en aumento hasta el punto de alzarse con el título de Teatro de Ópera del Año 2013 según el periódico Opernwelt y Mejor Director del Año 2014. Sin duda, la puesta en escena de la genial obra de Mozart ha debido contribuir favorablemente a ese reconocimiento. “Hacia tiempo que la Komische Oper no programaba *La flauta mágica*, así que pensé en hacerla de una forma radicalmente diferente”, recuerda Barrie Kosky. “Un amigo me habló de 1927, la compañía de teatro



© IJKO FRESSE

FICHA ARTÍSTICA

Singspiel en dos actos
Música de **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)
Libreto de **Emanuel Schikaneder**
Producción de la Komische Oper de Berlín

Director Musical **Ivor Bolton**
Director de escena **Suzanne Andrade, Barrie Kosky**
Concepto **Suzanne Andrade, Paul Barritt, Barrie Kosky**
Animador **Paul Barritt**
Escenógrafa y figurinista **Esther Bialas**
Iluminador **Diego Leetz**
Dramaturgo **Ulrich Lenz**
Director del coro **Andrés Máspero**
Directora del coro de niños **Ana González**

REPARTO

Sarastro/Orador **Christof Fischesser** (16, 19, 22, 24, 26, 28, 30/1)
Rafal Siwek (17, 20, 23, 25, 29/1)
Tamino **Joel Prieto** (16, 19, 22, 24, 26, 28, 30/1)
Norman Reinhardt (17, 20, 23, 25, 29/1)
La Reina de la noche **Ana Durlowski** (16, 19, 22, 24, 26, 28, 30/1)
Kathryn Lewek (17, 20, 23, 25, 29/1)
Pamina **Sophie Bevan** (16, 19, 22, 24, 26, 28, 30/1)
Sylvia Schwartz (17, 20, 23, 25, 29/1)
Tres damas **Elena Copons, Gemma Coma-Alabert, Nadine Weissmann**
Papageno **Joan Martín-Royo** (16, 19, 22, 24, 26, 28, 30/1)
Gabriel Bermúdez (17, 20, 23, 25, 29/1)
Papagena **Ruth Rosique**
Monostatos **Mikeldi Atxalandabaso**
Dos hombres con armadura **Airam Hernández, David Sánchez**

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Pequeños Cantores de la ORCAM

16, 17, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30 DE ENERO

LA PRODUCCIÓN DE BARRIE KOSKY ES RADICALMENTE DIFERENTE A LO VISTO HASTA AHORA

británica que entonces estaban de gira en Hannover. Fui a verles y en los primeros treinta segundos de su espectáculo supe que tenían que ser ellos. [...] Lo que quería era una *Flauta* rompedora, que tuviera el lenguaje visual y teatral que sólo ellos saben dar”, añade. Para conseguirlo, Barritt y Andrade decidieron eliminar las partes habladas de la obra y sustituirlas por los intertítulos que se ponían en las películas mudas, aderezados con piezas de piano de Mozart; Papageno pasó a ser un personaje de Buster Keaton al que le acompaña un gato animado, Monostatos era Nosferatu y las tres damas se transformaron en tres jóvenes bailarinas de charleston de los años 20. El resultado es un trabajo tremendamente creativo, capaz de atraer a todos los públicos (aficionados o no a la ópera, niños y abuelos, amantes del cine y del teatro...), considerado en Berlín casi como una producción de culto y que, según Kosky, “es un soplo de aire fresco que te sorprende en cada aria de un título que para muchos estaba enfermo”.



BARRIE KOSKY



SUZANNE ANDRADE



© IKO FRESSE



MOZART A LA LUZ DE LA LINTERNA MÁGICA

La Komische Oper nos hará reflexionar sobre la estrecha relación que une la ópera con el cine. Su producción de *La flauta mágica*, entendida como una vieja película de cine mudo aderezada de coloristas dibujos, pone de manifiesto la buena sintonía que existe entre la música y la creación cinematográfica desde el comienzo de los tiempos de esta. Dos salas del centro de Madrid programarán durante el mes de enero diferentes títulos que lo atestiguan.

CINE DORÉ

La Filmoteca Española proyectará durante el mes de enero la adaptación televisiva que hizo Ingmar Bergman en 1975 de la última ópera de Mozart. La personal visión del director sueco sobre este fantástico cuento de hadas une referencias moralizantes y políticas con agudas críticas sociales, y supone un eficaz ejercicio de popularización de la obra del músico de Salzburgo.

21 Y 31 ENERO

CINE BELLAS ARTES

El Círculo de Bellas Artes proyectará una selección de los mejores largometrajes de Buster Keaton –inspirador de la producción de Barrie Kosky–, así como algunos de sus cortos de los años 20. *El maquinista de la general*, *El cameraman* o *La ley de la hospitalidad* son tres de los siete largos que se proyectarán, acompañados de 14 cortometrajes menos conocidos.

DEL 14 AL 31 DE ENERO

LA PROHIBICIÓN DE AMAR

EL SEXO
COMO REIVINDICACIÓN

El Teatro Real lleva a escena por vez primera la segunda ópera de Wagner: *La prohibición de amar*. Un título que se basa en la comedia de Shakespeare *Medida por medida*, y que ataca el puritanismo de la sociedad alemana del siglo XIX a través de un texto con el acento puesto en el amor físico.

La prohibición de amar es una auténtica rareza dentro del catálogo de óperas de Richard Wagner. Los escándalos que envolvieron su estreno en el Teatro de Magdeburgo en 1836 bajo el título *La novicia de Palermo* para sortear la censura la convirtieron en una ópera maldita de la que el autor se tuvo que distanciar. La segunda ópera de Wagner se estrena ahora en España (tras una versión de cámara presentada en el Festival de Peralada en 2013) en una nueva producción del director danés Kasper Holten, coproducida por la Royal Opera House y el Teatro Colón de Buenos Aires. Tras una carrera centrada en los títulos más conocidos de Wagner, Holten debutará en el Teatro Real con la puesta en escena de esta ópera cómica, como el propio Wagner la denominó, basada en la comedia *Medida por medida* de Shakespeare.

Escuchar esta partitura de claras influencias italianas, francesas y weberianas, invita a pensar en un genio todavía joven, que busca su sitio y en el que ya destellan rasgos de originalidad. La adaptación de la historia por parte de Wagner recoge las inquietudes rebeldes de una Alemania revolucionaria, que reivindica el amor sensual y ataca la represión fanática de la sexualidad por una autoridad puritana e hipócrita. Como dice el texto del autor inglés “¡Mal haya el que arranca vidas por pecados que él codicia!”. Una de las adaptaciones musicales más extraordinarias sobre un texto de Shakespeare, especialmente digna de ser reivindicada con motivo de los cuatrocientos años de la muerte del escritor.

FICHA ARTÍSTICA

Grosse komische Oper en dos actos
Música de **Richard Wagner** (1813-1883).
Libreto del compositor, basado en la comedia *Medida por medida* de **William Shakespeare**
Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Opera House de Londres y el Teatro Colón de Buenos Aires

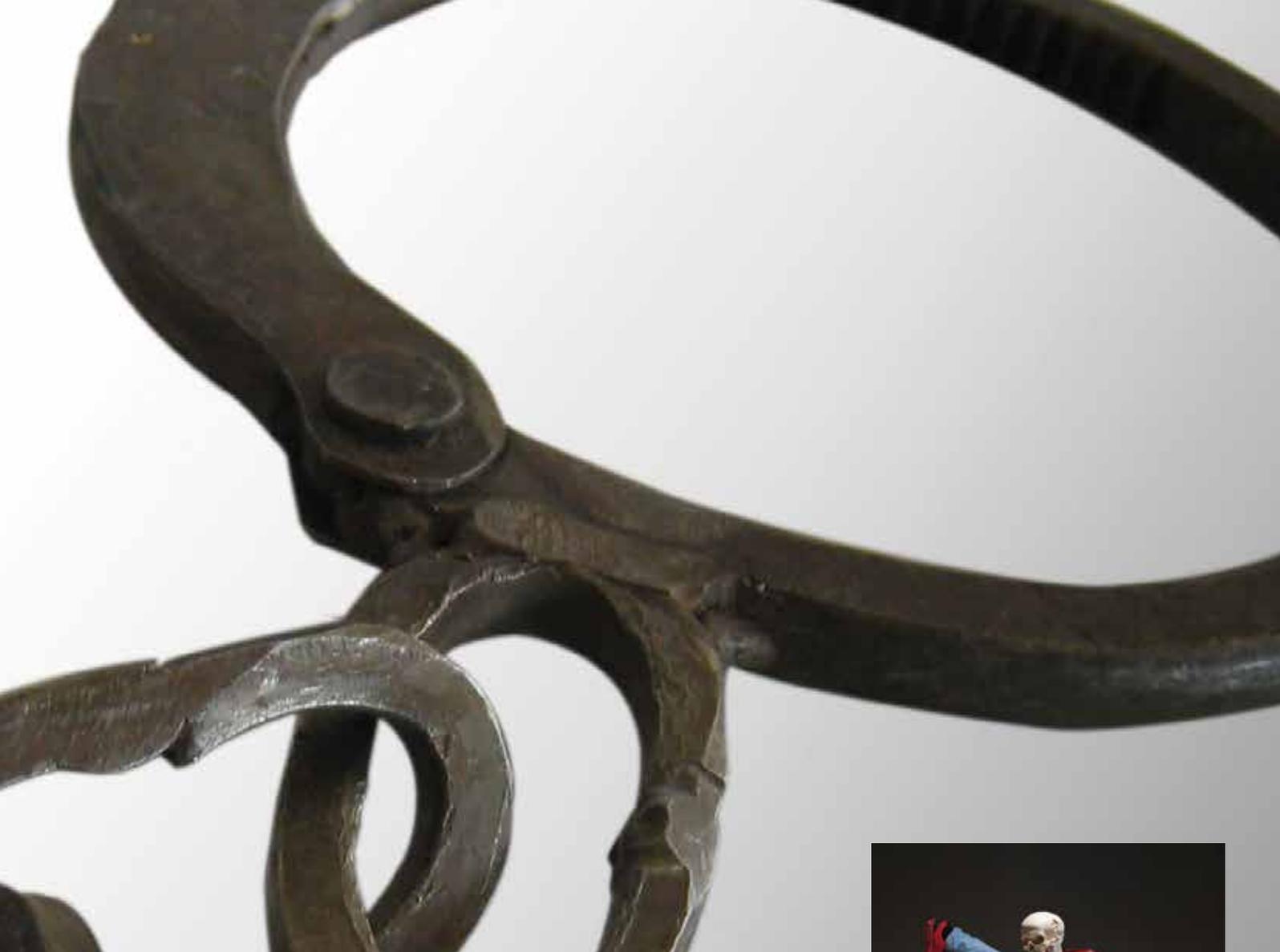
Director Musical **Ivor Bolton**
Director de escena **Kasper Holten**
Escenógrafa y figurinista **Steffen Aarving**
Coreógrafa **Signe Fabricius**
Iluminador **Bruno Poet**
Diseñador de vídeo **Luke Halls**
Director del coro **Andrés Máspero**



REPARTO
Friedrich **Christopher Maltman** (19, 22, 25, 28/2; 3, 5/3)
James Rutherford (27/2; 1, 4/3)
Lucio **Andrew Stapels** (19, 22, 25, 28/2; 3, 5/3)
Peter Lodahl (27/2; 1, 4/3)
Claudio **Bernard Richter**
Antonio **David Alegret**
Angelo **David Jerusalem**
Isabella **Manuela Uhl** (19, 22, 25, 28/2; 3, 5/3)
Sonja Gornik (27/2; 1, 4/3)
Mariana **María Miró**
Brighella **Ante Jerkunica** (19, 22, 25, 28/2; 3, 5/3)
Martin Winkler (27/2; 1, 4/3)
Daniel **Isaac Galán**
Dorella **María Hinojosa**
Pontio Pilato **Francisco Vas**

Coro y Orquesta Titulares
del Teatro Real

19, 22, 25, 27, 28
DE FEBRERO
1, 3, 4, 5 DE MARZO



EL BARDO TOMA LA CIUDAD

El cuarto centenario de la muerte de Shakespeare da pie a una larga lista de actividades y espectáculos referidos a la obra y el tiempo del escritor inglés.

TEATRO REAL

El estreno de la producción de Wagner traerá al Real charlas, conciertos y una ópera en colaboración con los Teatros del Canal.

Enfoques. Un encuentro con los artistas de *La prohibición de amar* para conocer más a fondo la ópera.

18 DE FEBRERO

Domingos de cámara. Los solistas de la Orquesta Sinfónica de Madrid dedicarán su quinto concierto a la figura de Shakespeare.

1 DE MARZO

Concierto. Maria Grazia Schiavo y Christoph Rousset al frente de Les Talens Lyriques, ofrecerán un concierto con obras de Henry Purcell, Georg Friedrich Händel, Francesco Veracini...

26 DE FEBRERO

Ópera. Con 2 *Delirios sobre Shakespeare*, Alfredo Aracil pone música a textos de José Sanchís Sinisterra sobre *La Tempestad* y *Romeo y Julieta*.

TEATROS DEL CANAL
14, 16, 18 DE JUNIO

BRITISH COUNCIL

En colaboración con la Biblioteca Nacional, ofrecerá una conferencia enmarcada dentro de su programa conmemorativo Shakespeare Lives.

FEBRERO Y MARZO

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

El recién inaugurado Teatro Clásico de Madrid pondrá en escena, bajo la dirección de Miguel del Arco, un título clave de la literatura universal: *Hamlet*.

DEL 18 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO

CENTRO CULTURAL BLANQUERNA

La introducción de la obra de William Shakespeare en España a través de las traducciones a las lenguas de nuestro país será el tema de la conferencia que ofrecerán el catedrático de filología catalana Salvador Oliva y el doctor en filología inglesa Dídac Pujol en la sede del Centro Cultural Blanquerna en Madrid.

23 DE FEBRERO



© ZOYA IGNATOVA. IMAGEN CEDIDA POR EL BRITISH COUNCIL

MUSEO DEL ROMANTICISMO

Junto a la cesión temporal de algunos trajes de *La prohibición de amar*, el Museo organizará una conferencia de José Luis Téllez en la que el musicógrafo hablará de la Revolución de 1848 y su influencia en la obra de Wagner y Verdi.

25 DE ABRIL

FILMOTECA ESPAÑOLA

Durante dos meses se proyectarán tres películas basadas en la obra de Shakespeare: *Trono de sangre*, de Akira Kurosawa; *El sueño de una noche de verano*, de Max Reinhardt y William Dieterle; y *Campanas a medianoche*, de Orson Welles.

FEBRERO Y MARZO

IVOR BOLTON:

“SI TE GUSTA SCHUBERT, TE FASCINARÁ LA PROHIBICIÓN DE AMAR”

El nuevo director musical del Teatro Real estrena cargo con uno de los títulos que mejor conoce, *La flauta mágica*. Pero además, se atreve con una rareza del joven Richard Wagner, *La prohibición de amar*. La Revista del Real conversa con un Ivor Bolton pletórico, de verbo ágil y lleno de ideas sobre la música, el arte y la vida.



© BEN WRIGHT

LA PROHIBICIÓN DE AMAR

REVISTA DEL REAL) Inicia usted su labor como director musical con un dúo de óperas de lo más apetecible por razones muy diferentes. ¿Cómo valora la existencia de un canon operístico que selecciona unas y deja de lado otras?

IVOR BOLTON) La idea misma del canon, el hecho de que existan unas obras que se consideren más consolidadas que otras, merece ser objeto de reflexión. Es cierto que hay una parte del público que cree que la ópera abarca sólo los diez títulos más célebres, y que todos los teatros de ópera del mundo han de cubrir sus expectativas a esta respecto. Esta es una de las muchas razones por las que estas obras son tan populares –aunque no siempre sean las mejores–. Lo bueno de esto es que cuando una obra se escucha muy a menudo, se pueden buscar juegos comparativos entre diversas interpretaciones, repartos y producciones. Todo esto constituye un nivel de apreciación de la ópera muy importante, que es responsabilidad de los teatros nutrir. Pero, en el caso de las obras menos conocidas, estamos hablando de una apreciación distinta. Cuando se hacen afirmaciones del tipo “si esta obra no forma parte del canon, por algo será”, estamos siendo profundamente injustos. A veces puede ser cierto, pero ¿qué seríamos sin las óperas de Leoš Janáček? No eran óperas de repertorio hasta hace menos de medio siglo, y es poco probable que lleguen a ocupar el mismo espacio que, por ejemplo, *La traviata*. Pero la mayoría de los teatros de ópera del mundo, incluido el Teatro Real, han programado estas obras. Y la programación seguirá evolucionando: el concepto de canon es una realidad que no hace más que cambiar.

RR) ¿Qué le tienta de una ópera como *La prohibición de amar*?

IB) Precisamente este tema.

No se hacen obras como *La prohibición de amar* con la intención de que entre dentro del canon operístico. Se hace para completar el mosaico de la historia de la ópera, para conectar piezas entre sí, y para entender de dónde viene Wagner, y no tanto hacia dónde va. A menudo analizamos la historia de la música –y esto es muy cierto en el caso de la música sinfónica–, viendo en qué desemboca el trabajo de los compositores. Por ejemplo, se habla de Anton

WAGNER FUE MUY INTELIGENTE ELIGIENDO UN TEMA CÓMICO, LLENO DE INTRIGAS

IVOR BOLTON

Bruckner como ese visionario que resultó ser el precursor de Gustav Mahler, pero ciertamente él mismo para nada se vería en esos términos, sino como un compositor enmarcado en la tradición de Franz Schubert y los grandes clásicos. De manera análoga, *La prohibición de amar* debe mucho a Schubert y Carl Maria von Weber. Yo animaría a la gente a venir a ver esta ópera aunque no les guste *El anillo del Nibelungo*, que obviamente no gusta a todo el mundo, aunque a mí me encanta. Pero si les gusta Schubert, les fascinará *La prohibición de amar*.

RR) Háblenos de esta obra tan desconocida para una gran parte del público.

IB) La ópera está compuesta siguiendo todavía la estructura de números delimitados, y en este sentido tiene poco que ver con lo que más tarde haría Wagner.

Hay arias, conjuntos, incluso diálogos que vienen de la tradición vienesa del *Singspiel*. Ciertamente, Wagner no escribió *La prohibición de amar* pensando que escribía un *Gesamtkunstwerk* (obra de arte total).

Lo hizo tratando de componer una obra lírica atractiva. Y no hay duda de que tenía un enorme talento melódico. En términos musicales, esta obra se asemeja mucho más a Schubert, aunque con una vía algo más cómica. Donde Schubert falló como compositor de óperas es posiblemente en su foco en el romanticismo campestre, con el que es más difícil que el público contemporáneo urbano se identifique. Los cambios estacionales, la vida de comunidades remotas, la naturaleza en su estado más crudo, todo esto no nos afecta tanto. En este sentido, es muy inteligente por parte de Wagner optar por un tema cómico, lleno de intrigas y vulnerabilidades muy humanas.

RR) De vulnerabilidades humanas habla precisamente *La flauta mágica*, que dirigirá aún antes que *La prohibición de amar*.

IB) Este es el caso clásico de una obra de arte que es más grande que cualquiera de sus interpretaciones. Hay tantos elementos a destacar en *La flauta mágica* que es fácil caer en decir obviedades. A mí siempre me ha interesado mucho su dimensión

masónica. En muchas ocasiones se ha interpretado la masonería como un grupo exclusivo, misterioso y algo oscuro, pero lo cierto es que sus orígenes en realidad fueron muy nobles, pues trataban de hacer el bien a un nivel muy humano. No olvidemos que es una ópera que llegó en un momento intelectual muy interesante, el de las dos últimas décadas del siglo XVIII, en una Viena con un

monarca bastante ilustrado, José II, que realmente impulsó la cultura en tiempo de una gran agitación social. *La flauta mágica* es posiblemente un intento de proponer unos valores humanos universales, una obra en la que se reafirma la bondad del ser humano, el hecho de que estamos aquí para algún propósito magnánimo. Es tal vez una forma naïf de explicarlo, pero lo



© STEFFEN AARFING

cierto es que mucha gente reacciona a esta música, y a la música de Mozart en general, de esta forma. Es mi caso, sin duda alguna.

La flauta mágica también elevó el sencillo arte del *Singspiel*, que se escribía para un público popular, y no cortesano. Esto es muy importante recordarlo: era casi el musical de la época, salvando las distancias. Mozart lo llevó a lo más alto en términos de calidad musical. En la producción que tendré el placer de dirigir, Barrie Kosky cuenta la historia de una manera absolutamente conmovedora.

RR) ¿Qué le gustaría aportar al Teatro Real en su calidad de director musical?

IB) En el pasado he dirigido compañías de ópera, como la de Glyndebourne, con la que he hecho todo tipo de producciones, pero por lo que se me conoce es por el repertorio del siglo XVIII en general y el mozartiano en particular. En este sentido, llegar al Real me permite reequilibrar, porque haré un poco de todo en los próximos años, como corresponde a un director musical. Sí, creo que el repertorio del siglo XVIII no debe olvidarse, y es algo que puedo aportar a esta casa. Pero considero que el Teatro Real debe seguir ofreciendo una dieta variada para que este sea un lugar de constante descubrimiento.



¿QUIERES HABLAR INGLÉS DE UNA VEZ?

ven y pasa de nivel en...

1 mes, 3 meses, 4,5 meses ó 9 meses

(tú decides, seas profesional, estudiante o niño)



Eaquals **IELTS**
Official Test Centre

CAMBRIDGE ENGLISH
Language Assessment
Authorized Platinum Centre

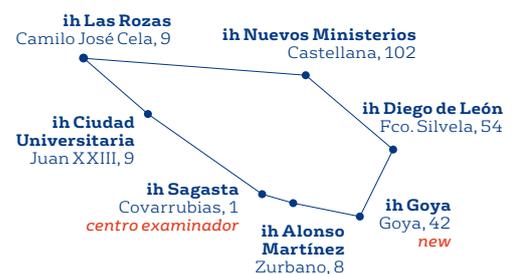
Líderes mundiales
en la enseñanza de idiomas,
en los exámenes de idiomas
y en la formación de profesores de idiomas
desde 1953



International House
Madrid Since 1953

The Language Learning Experience

7 centros en Madrid



913 10 13 14

902 14 15 17

www.ihmadrid.es

EL CABALLERO DE LA TRISTE FIGURA

TOMÁS MARCO



EL RETO DE 'MUSICAR' LA PALABRA PERFECTA

Compuesta en 2003 por encargo de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones y estrenada a finales de 2005, *El caballero de la triste figura*, con libreto y música de Tomás Marco, afronta el reto de convertir en siete escenas teatrales la gigantesca novela de Cervantes, añadiendo además un prólogo y un epílogo sobre poemas del mismo libro que no tienen función narrativa sino poética, por más que el epílogo sea la muerte del héroe. En prosa o verso, el texto solo utiliza palabras de Cervantes. Teatralmente, posee una acción rápida que subraya el sino triste del caballero justificativo del título.

La escritura musical tiene en cuenta el texto y su carácter, intentando que se entienda, y el canto, cruzado continuamente por elementos barrocos y modernos, está modulado por la idiosincrasia de los personajes y la situación. La obra, con proyección actual, extrae los pasajes caballerescos, humorísticos y misteriosos, así como su profundo y pesimista convencimiento de que el esfuerzo humano acaba siempre de la misma manera, y que al final todo y todos pasamos. Pero no por eso es una obra trágica, sino que mantiene el equilibrio cervantino entre humor y destino. Quizá el núcleo principal sea la escena más larga de la obra, que es la central ("La cueva de Montesinos"), y que corresponde a uno de los pasajes más misteriosos, complejos, sutiles y polivalentes de la novela. Guillermo Heras realiza una puesta en escena práctica y vistosa, muy en el espíritu de la novela, pero también en el de esta ópera concreta. La escenificación está encaminada a resaltar los valores literarios y musicales, añadiendo unos bailarines que sirven para completar las escenas.

TOMÁS MARCO

FICHA ARTÍSTICA

Ópera de cámara
Música y libreto de **Tomás Marco** (1942), sobre textos de **Miguel de Cervantes**
Producción de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y los Teatros del Canal

Director musical **Manuel Coves**
Director de escena **Guillermo Heras**
Escenógrafo **Rafael Garrigós**
Coreógrafa **Mónica Runde**
Figurinista **Ana Rodrigo**
Iluminador **Miguel Ángel Camacho**

REPARTO
La Narración **María José Suárez**
Don Quijote **Alfredo García**
Sancho Panza **Eduardo Santamaría**
Dulcinea, Ventero, **María Rey-Joly**
Montesinos, Condesa, Recio

Coro y Orquesta Titulares
del Teatro Real

TEATROS DEL CANAL
26, 28, 30 DE ENERO

CUATROCIENTOS AÑOS SIN EL GRAN MIGUEL

Con la puesta en escena de la ópera de Tomás Marco se conmemorará el cuarto centenario de la muerte de Miguel de Cervantes, acontecida el 22 de abril de 1616. Cuatrocientos años en los que el novelista, poeta y dramaturgo, pero también soldado y contable, se ha alzado como figura máxima de la literatura universal junto a William Shakespeare, quien —curiosamente— murió sólo un día más tarde. El Teatro Real ya hizo su propio homenaje a la obra de Cervantes con dos estrenos que aún siguen en la memoria colectiva del público: *Don Quijote*, de Cristóbal Halffter y *El retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla.

DON QUIJOTE

Puesta en escena por primera vez el 23 de febrero de 2000, fue uno de los estrenos absolutos más aplaudidos del Teatro Real. Compuesta por Cristóbal Halffter, y con libreto de Andrés Amorós, la ópera contó con la dirección musical del hijo del compositor, Pedro Halffter, y la dirección de escena de Herbert Wernicke, quien también firmó la espectacular escenografía. Con la premisa de “un Quijote desde hoy y para el espectador de hoy”, los autores crearon un trabajo que aún sigue recordándose por su alegato al libro como exponente máximo de la cultura.



© JAVIER DEL REAL

EL RETABLO DE MAESE PEDRO

Con música y libreto de Manuel de Falla, el titiritero Enrique Lanz retoma el trabajo que hizo su abuelo junto al compositor gaditano para poner sobre el escenario una producción firmada por los principales teatros líricos nacionales: coproducen con el Teatro Real el Gran Teatre del Lìceu de Barcelona, la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera, el Teatro de la Maestranza de Sevilla, la Fundación Ópera de Oviedo y la Fundación Teatro Calderón de Valladolid, además de la Compañía Etcétera. Sobre un episodio de *El Quijote*, Falla escribió una obra para orquesta de cámara a la que Hermenegildo Lanz añadió su arte e ingenio en la puesta en escena, y que ahora su nieto ha retomado creando un espectáculo mágico con marionetas gigantes. Estrenada en 2009, esta nueva visión del trabajo de Falla se podrá ver sobre el escenario del Teatro Real durante el mes de enero.

MÁS INFORMACIÓN EN LA PÁGINA 18 >



© JAVIER DEL REAL

PRÓXIMAS ÓPERAS A LA VENTA

PARSIFAL

La segunda obra de **Richard Wagner** que se verá en el Teatro Real esta temporada cuenta con un sensacional reparto (**Christian Elsner / Klaus Florian Vogt, Anja Kampe, Detlef Roth, Franz-Josef Selig, Evgeny Nikitin...**) dirigido por **Semyon Bychkov**, excepto los días 12 y 15 de abril que la batuta la llevará **Paul Weigold**.

2, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30 DE ABRIL

SALIDA A LA VENTA: 2 DE FEBRERO

LUISA MILLER

El título de **Giuseppe Verdi** regresa al escenario madrileño después de diez años de ausencia. En esta ocasión se representará en versión de concierto, bajo la dirección de **James Conlon** y con las voces de **Lana Kos, Francesco Meli, Leo Nucci, Dmitry Beloselskiy, John Relyea** y **María José Montiel**, entre otros.

23, 26 DE ABRIL

SALIDA A LA VENTA: 2 DE FEBRERO

BRUNDIBÁR

Hans Krása compuso una inocente ópera infantil en 1938, que con el paso del tiempo y, sobre todo de la historia, ahora se percibe con un trasfondo trágico difícil de desligar: el holocausto nazi. El autor tuvo que volverla a componer de memoria en el campo de concentración de Terezín, antes de ser deportado a Auschwitz.

9, 10, 24 DE ABRIL

SALIDA A LA VENTA: 2 DE FEBRERO



© MOLINA VISUALS

BEJUN MEHTA

Desde que en septiembre de 2005 interpretara el papel de Farnace en la ópera *Mitridate, re di Ponto*, de Mozart, el contratenor de origen indio no había pisado el escenario del Teatro Real. Ahora regresa al coliseo madrileño dentro del ciclo Voces del Real, con un programa que incluye obras de Wolfgang Amadeus Mozart, Johann Christian Bach, Christoph Willibald Ritter von Gluck y Johann Adolph Hasse. Acompañado por la aplaudida Akademie für Alte Musik (Akamus) y dirigidos por su concertino Bernhard Forck, el cantante estadounidense marcará el ecuador de este popular ciclo, interpretando arias de *Ascanio in Alba*, *Ezio* y *Artaserse*, entre otras óperas.

Descendiente de una familia dedicada a la música (es hijo de la profesora de canto Martha Ritchery Mehta y del pianista Dady Mehta, así como sobrino del director Zubin Mehta), el galardonado artista presentará con este recital su reciente disco *Che Puro Ciel*, en el que hace un recorrido por la historia de la ópera de mediados del siglo XVIII.

El público que acuda a la representación, el día 9 de diciembre, podrá disfrutar del virtuosismo vocal del cantante, cuya elaborada técnica y agilidad en las coloraturas le han hecho merecedor de un reconocido prestigio internacional en el mundo de la lírica. Su voz andrógina, de tono cercano al de soprano, y su fraseo elegante y expresivo han sido la llave que le ha abierto en numerosas ocasiones la Ópera Nacional de París, la Staatsoper de Berlín, La Monnaie de Bruselas, Los Angeles Opera o la Metropolitan Opera de Nueva York, entre otros muchos escenarios.

SALA PRINCIPAL
9 DE DICIEMBRE
20.00 HORAS



© FERNANDO SANCHO

CONCIERTO MAHLER

El barítono Peter Mattei, acompañado del director Pablo Heras-Casado y de la Orquesta Titular del Teatro Real, ofrecerá en diciembre el que será el último concierto de 2015 en el Real. Dedicado exclusivamente a la figura de Gustav Mahler, en él se interpretará un extraordinario programa compuesto por la *Sinfonía nº 5* y *Lieder eines fahrenden Gesellen* (*Canciones de un compañero de viaje*), dos obras que bien podrían resumir el carácter melancólico y trágico que acompañó al compositor durante buena parte de su vida. El cantante sueco, que pisará por primera vez el escenario del Teatro Real, afrontará el reto de protagonizar el primer ciclo de *Lieder* para voz y orquesta (o piano) que escribió el autor bohemio con motivo de una desilusión amorosa cuando era director en Kassel. Con letras basadas en poemas del propio Mahler, toda la composición tiene una importante carga simbólica que pone de manifiesto la estrecha relación que mantuvo en un inicio con los primeros movimientos del Romanticismo. Por su parte, Heras-Casado, principal director invitado del Teatro Real desde 2014 y habitual en el foso de la Plaza de Oriente, estará al frente de la Orquesta Sinfónica de Madrid acompañando a Mattei e interpretando una de las composiciones más populares del siglo XX. De profundo carácter intimista, la *Quinta* de Mahler supuso una revolución musical por la forma en que el compositor estructuró la orquesta. El paso del tiempo no ha restado fuerza a una obra que aún hoy sigue estremeciendo al público.

SALA PRINCIPAL
13 DE DICIEMBRE
18.00 HORAS



© MATTHIAS BÖTHER

JONAS KAUFMANN

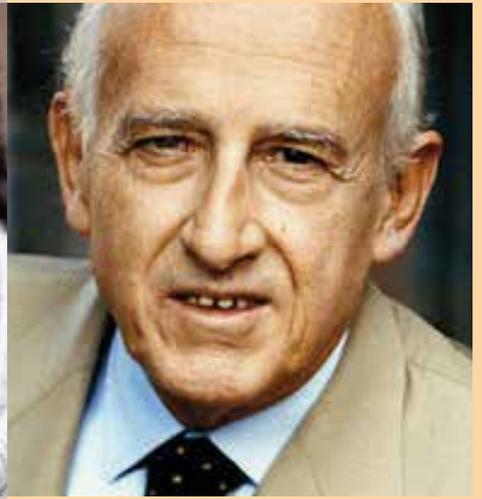
En la cima de su carrera, el celeberrimo tenor alemán ha dejado atrás la agudeza de lo lírico que durante años practicó para adentrarse en la gravedad de una tesitura más cercana al barítono, lo que le hace ser actualmente el cantante más codiciado para interpretar papeles wagnerianos y verdianos. Y es que, con su imponente porte y una singular voz oscura, es el favorito de todos los teatros y festivales de ópera desde que en 2006 apareciera en *La traviata* junto a Angela Gheorghiu en la Metropolitan Opera de Nueva York. A partir de entonces, su habilidad para enfrentarse a casi todo el repertorio operístico en alemán, italiano y francés, así como su facilidad para los agudos, le han granjeado un séquito de seguidores fieles que admiran su sensibilidad a la hora de interpretar y la pasión con la que vive la música en todas y cada una de sus actuaciones.

Kaufmann, acompañado del pianista Helmut Deutsch, llega ahora al Teatro Real para abrir los actos de homenaje del Bicentenario del coliseo madrileño con una gala inaugural. Los interesados pueden hacer sus reservas a través de Taquillas y Venta telefónica (902 24 48 48).

SALA PRINCIPAL
10 DE ENERO
19.00 HORAS*

*Después del concierto se ofrecerá una cena de gala en el antiguo salón de baile del Teatro Real.

R E C



CONCURSO FRANCISCO VIÑAS

El Teatro Real acoge por segunda vez a los ganadores del Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas, uno de los certámenes líricos más importantes del mundo de la ópera, el oratorio y el Lied. Acompañados por la Orquesta Sinfónica de Madrid, los galardonados de la presente edición, la 53ª, ofrecerán un concierto en la Sala principal del Teatro Real, en el que el público podrá descubrir de primera mano los que serán los nuevos protagonistas del panorama lírico de los próximos años.

El concurso fue fundado por Jacint Vilardell en 1963 en memoria del tenor catalán Francisco Viñas, con intención de servir de trampolín para los jóvenes cantantes llegados de todos los rincones del planeta. Nombres como Olga Borodina, Elena Obraztsova, Violeta Urmana, Antonio Gandía o Javier Camarena son algunos de los intérpretes que han saltado al estrellato a partir de su paso por este certamen, co-organizado por el Gran Teatre del Liceu de Barcelona y el Teatro Real de Madrid, y al que se han sumado la Metropolitan Opera de Nueva York, el Teatro alla Scala de Milán, la Ópera nacional de París, la Royal Opera House de Londres, el Teatro Bolshói de Moscú, la Staatsoper de Berlín y la Ópera de San Francisco.

SALA PRINCIPAL
21 DE FEBRERO
18.00 HORAS

CONCIERTO SHAKESPEARE

Con motivo de la puesta en escena de *La prohibición de amar* de Richard Wagner, cuyo libreto está inspirado en la comedia *Medida por medida* de William Shakespeare, la soprano Maria Grazia Schiavo y el director Christophe Rousset –al frente de Les Talens Lyriques– ofrecerán un concierto dedicado a la figura del bardo inglés. En él se interpretarán obras de Henry Purcell, Georg Friedrich Händel, Francesco Maria Veracini, Carl Heinrich Graun y Jiří Antonín Benda con un denominador común: todas ellas son composiciones basadas en textos de Shakespeare. *The Fairy Queen*, *The Tempest*, *Giulio Cesare*, *Rosalinda*, *Coriolano*, y *Romeo und Julie* serán las óperas de las que el público escuchara diferentes piezas y arias, aromatizadas con el ingenio del autor británico.

SALA PRINCIPAL
26 DE FEBRERO
20.00 HORAS

MAURIZIO POLLINI

Después de la cancelación de la temporada pasada por un motivo de salud, el legendario pianista Maurizio Pollini, maestro de maestros, regresa al Teatro Real tras el gran éxito de su último recital en esta sala, en junio de 2013, cuando el público, totalmente entregado y en pie, obligó al artista a brindarle cuatro besos. Ahora, con un programa compuesto por piezas de Robert Schumann y Frédéric Chopin, este prodigio de la interpretación pianística volverá a demostrar su capacidad para combinar la brillantez de su trabajo con la más estricta austeridad, y el rigor técnico con la profundidad artística, digna solo de los grandes virtuosos.

Del autor alemán se podrán escuchar dos obras (*Allegro, Op. 8* y *Fantasia, Op. 17*) y del músico polaco, cuatro (*Barcarolle, Op. 60 en Fa sostenido mayor; Dos nocturnos, Op. 55; Polonaise-Fantaisie, Op. 61* y *Ballade Nº 1, Op. 23*), lo que conformarán un programa íntegramente romántico, que en manos de Pollini alcanzará, sin duda, una dimensión diferente a la que podamos estar acostumbrados. Y es que no siempre es posible disfrutar en una sala de la experiencia, la sencillez y la genialidad de quien es considerado una máxima autoridad al frente de un piano.

SALA PRINCIPAL
27 DE FEBRERO
20.00 HORAS

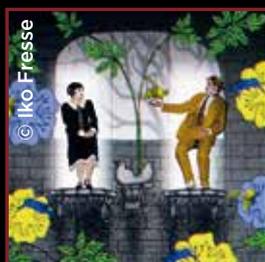
ITALES

¡TODO EL AÑO PUEDE SER NAVIDAD!



Con la Tarjeta regalo del Teatro Real puedes disfrutar de los mejores espectáculos durante todo el año, como si fuera navidad.

TODA LA ÓPERA



**LA FLAUTA
MÁGICA**
ENERO 2016



**I DUE
FOSCARI**
JULIO 2016

TODA LA DANZA



**SASHA
WALTZ**
MARZO 2016



**COMPAÑIA
NACIONAL
DE DANZA**
JULIO 2016

Y CONCIERTOS, FUNCIONES INFANTILES Y MUCHO MÁS...

VENTAJAS DE LA TARJETA REGALO:

- Todos los espectáculos del Teatro Real en una sola tarjeta: para canjear por localidades.
- Para todos los bolsillos: desde solo 30€.
- Válida desde el primer momento de la compra y sin fecha de caducidad.
- Puedes recibirla en cualquier dirección que quieras. (consultar precio)

ESTE AÑO REGALA MOMENTOS PARA RECORDAR

DOMINGOS DE CÁMARA

Para cerrar 2015 y abrir 2016, la Orquesta Titular del Teatro Real presentará tres conciertos de cámara. Coincidiendo con la puesta en escena de *Rigoletto*, *La flauta mágica* y *La prohibición de amar*, los miembros de la Orquesta Sinfónica de Madrid se subirán al escenario del Teatro Real tres domingos durante los meses de diciembre, enero y febrero, con programas dedicados a Giuseppe Verdi, Wolfgang Amadeus Mozart y diferentes autores de obras relacionadas con William Shakespeare. Englobados dentro del popular ciclo Los domingos de cámara, estos conciertos mantienen su vocación de ser una plataforma para dar a conocer, en un ambiente más íntimo, la obra de los compositores de las óperas en cartel.

13 DE DICIEMBRE
CONCIERTO III

17 DE ENERO
CONCIERTO IV

21 DE FEBRERO
CONCIERTO V

12.00 HORAS



FOTOGRAFÍAS © JAVIER DEL REAL

ÓPERA EN CINE

Si tres son los conciertos que ofrecerá la Orquesta Titular del Teatro Real, otras tantas son también las proyecciones de producciones del coliseo madrileño que se harán durante el mismo periodo en la sala principal. Las citas girarán en torno a dos de las óperas que estarán en cartel en ese momento: *Rigoletto* y *La flauta mágica*. Así, en paralelo a la obra de Verdi se proyectarán dos títulos del mismo autor: *La traviata* (grabada en 2005, con dirección escénica de Pier Luigi Pizzi y musical de Jesús López Cobos) y *Un ballo in maschera* (de 2008, con Mario Martone como director de escena y López Cobos al frente de los músicos). Para homenajear a Mozart, la obra escogida ha sido *Don Giovanni*, una producción también de 2005 llevada a escena por Lluís Pasqual y bajo la batuta de Víctor Pablo Pérez.

Con estos tres títulos se cierra el ciclo de Ópera en cine programado para esta temporada, que tan buena acogida ha tenido siempre entre el público por la excelente calidad de las imágenes grabadas en HD, y el asequible precio de las localidades: 9 euros.

6 DE DICIEMBRE
LA TRAVIATA

27 DE DICIEMBRE
UN BALLO IN MASCHERA

28 DE FEBRERO
DON GIOVANNI

12.00 HORAS



PRÓXIMOS CONCIERTOS Y RECITALES

El 2 y 16 de febrero son las fechas elegidas para la salida a la venta de los próximos recitales que se ofrecerán en el Teatro Real y en la Fundación Albéniz desde abril hasta el final de la temporada. En total, ocho conciertos y recitales: tres de Voces del Real, dos recitales de las Sesiones golfas (que por primera vez permitirá al público acomodarse en el escenario) y tres conciertos del ciclo Bailando sobre el volcán.

SALIDAS A LA VENTA: 2 DE FEBRERO
RENÉE FLEMING, ANDREAS SCHOLL

SALIDAS A LA VENTA: 16 DE FEBRERO
**SUSAN GRAHAM, SIMON KEENLYSIDE,
ANGELA DENOKE,
MEASHA BRUEGGERGOSMAN,
SALOME KAMMER, DAGMAR MANZEL**



© LUWE ARENS



© JOHAN PERSSON



© CYLLA VON TIEDEMANN

DIDO & ENEAS

Con la historia como fondo de los amores entre la reina de Cartago, Dido, y el héroe troyano Eneas, el dramaturgo y creador de la puesta en escena Rafael R. Villalobos nos presentará en diciembre una historia de amor, amistad y celos que ha dado en llamar “A Hipster Tale”.

Recomendada para jóvenes a partir de 12 años, la producción contará con el aplaudido *ensemble* formado por los hermanos Zapico, Forma Antiqua, dirigido por el mayor de ellos, Aarón, y con escenografía, figurines e iluminación de Maite Agorreta. En total se podrán ver cuatro funciones unos días antes a Navidad, en las que las brujas pasan de seres mitológicos a falsas amigas de la protagonista, y Dido, lejos de morir, madura, reflexiona y sobrevive al *bullying*, los celos y la envidia. Sin duda, una buena oportunidad para disfrutar de la música de Henry Purcell, pasada por el tamiz de los años, la fresca de la juventud y de una historia adaptada a los tiempos que corren.

SALA PRINCIPAL
19, 20 DE DICIEMBRE

FICHA ARTÍSTICA

A partir de la ópera de **Henry Purcell** (1659-1695)

Director musical **Aarón Zapico**
Director de escena **Rafael R. Villalobos**
y dramaturgo
Escenógrafa **Maite Agorreta**
y figurinista
Iluminador **Miguel Ángel Ruz**

REPARTO

Dido **Adriana Mayer**
Eneas **Diego Blázquez**
Belinda **Sandra Redondo**

Ensemble Forma Antiqua
Joven Orquesta de la CAM (JORCAM)



ILUSTRACIONES © XIMENA MAIER

EL RETABLO DE MAESE PEDRO

Comienza el Teatro Real los actos de conmemoración del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes de la mejor forma posible: con una producción que se ganó el aplauso, en mayo de 2015, de los asistentes de la pasada edición de Ópera Europa, entre los que estaban los principales directores de teatros de ópera del Viejo Continente. Con música de Manuel de Falla, la obra es una adaptación escénica del conocido episodio de *El ingenioso caballero Don Quijote de la Mancha* de Cervantes, que hicieron el autor gaditano y el titiritero Hermenegildo Lanz entre 1918 y 1923, fecha del estreno en París, por encargo de la princesa de Polignac. Ya entonces, el compositor propuso montar el espectáculo con títeres, y esa misma idea es la que ha retomado ahora el nieto de Lanz, Enrique, quien, con la Compañía Etcétera, ha creado unas marionetas de colosales dimensiones capaces de dejar al público (infantil y adulto) embelesado. Es una vuelta de tuerca más al recurso del teatro dentro del teatro, pero con la intención de homenajear a Cervantes y a Falla, dos genios españoles, universales y eternos.

La ficción y la realidad en la obra de Cervantes están constantemente confundidas, distorsionadas por la imaginación de Don Quijote, y esta idea es el pilar del espectáculo de Enrique Lanz. Su puesta en escena teje un continuo juego de capas de realidad, de sorpresas virtuales, en la que fusiona estéticas, materiales e iconografías medievales y barrocas, inspirado además en la expresividad del arte africano.



© JAVIER DEL REAL

SALA PRINCIPAL
23, 24, 30 DE ENERO

FICHA ARTÍSTICA

Versión musical y escénica de un episodio de *El Quijote*, a partir de la música de **Manuel de Falla** (1876-1946)

Director musical **Josep Vicent**
Director de escena, **Enrique Lanz**
títeres, escenógrafo,
y proyecciones
Iluminador **Alberto Rodríguez**
Clavecinista **Yago Mahugo**

REPARTO

Don Quijote **Tomeu Bibiloni**
Maese Pedro **Gerardo López**
Trujamán **Marisa Martins**

Joven Orquesta
de la CAM (JORCAM)

LA FLAUTA ENCANTADA

Con la voz de una narradora, las cuerdas de cinco músicos y unas coloristas proyecciones como trasfondo, seremos algo más que testigos en la divertida aventura que tendrán en febrero y marzo los personajes de *La flauta mágica* de Mozart. El audaz Papageno, el príncipe Tamino, la princesa Pamina (hija de la Reina de la Noche) y el malvado Sarastro serán los protagonistas de una historia en la que los niños también participarán y descubrirán que las cosas, en muchas ocasiones, no son lo que parecen.

Sergio Mastro dirigirá, del 27 de febrero al 6 de marzo, ocho conciertos abiertos al público en los que contará con el Quinteto Wiener Kammer-symphonie, la presentadora Pilar Massa y las ilustraciones de Ximena Maier, para dar forma a un espectáculo dirigido a niños desde 4 años.

SALA GAYARRE
27 Y 28 DE FEBRERO
5 Y 6 DE MARZO

FICHA ARTÍSTICA

Quinteto de cuerdas con narrador,
a partir de *La flauta mágica* de W. A. Mozart

Director musical **Sergio Mastro**
Guión y presentación **Pilar Massa**
Ilustraciones **Ximena Maier**
Proyecciones **Insuel S.L.**
Iluminación **Paco Ariza**

Quinteto Wiener
Kammersymphonie



TODOS A LA GAYARRE

Continúan los talleres que presenta Fernando Palacios en colaboración con diferentes músicos y cantantes. En esta ocasión, de diciembre a febrero, se pondrán en escena tres divertidos espectáculos que girarán alrededor de otras tantas óperas que habrá en cartel coetáneamente. Así, en diciembre se estrenará *La donna è mobile*, en referencia al aria más popular de la ópera *Rigoletto*, que estará en cartel en el escenario principal ese mismo mes. En enero llegará el taller *La flauta mágica*, en clara alusión a la obra de Mozart, que a comienzos de año se podrá ver también sobre las tablas del Teatro. Y por último, en febrero, mes de carnavales y de San Valentín, el título del taller será *El carnaval de las mentiras*, que se desarrollará en torno a la ópera *La prohibición de amar*, de Wagner, y que se podrá ver hasta marzo.



SALA GAYARRE

13 DE DICIEMBRE

LA DONNA È MOBILE

17 DE ENERO

LA FLAUTA MÁGICA

14 DE FEBRERO

EL CARNAVAL DE LAS MENTIRAS

PRÓXIMAMENTE

A comienzos de febrero se pondrá a la venta una ópera infantil que, indudablemente, tiene un halo de tristeza a pesar de que narra una historia vital e imaginativa: *Brundibár*. Reconstruida por el compositor judío Hans Krása en el campo de internamiento de Terezín, la partitura desapareció tras la exterminación del músico en Auschwitz hasta que a finales de los años 70 se redescubrió en alguna estantería olvidada. Ahora, la directora de escena Susana Gómez hace una lectura capaz de extraer la poesía de un episodio histórico de horror y destrucción.

SALIDA A LA VENTA. 2 DE FEBRERO



PATRONATO

PRESIDENCIA DE HONOR
SS.MM. los Reyes de España

PRESIDENTE
Gregorio Marañón Bertrán de Lis

Íñigo Méndez de Vigo
Ministro de Educación, Cultura y Deporte

Cristina Cifuentes Cuencas
Presidenta de la Comunidad de Madrid
Manuela Carmena Castrillo
Alcaldesa de Madrid

VOCALES NATOS
José María Lassalle Ruiz
Secretario de Estado de Cultura

Fernando Benzo Sáinz
Subsecretario del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Montserrat Iglesias Santos
Directora General del INAEM

Anunciada Fernández de Córdova
Directora de la Oficina de Cultura y Turismo de la Comunidad Autónoma de Madrid

Jaime Miguel de los Santos González
Director General de Promoción Cultural de la Comunidad de Madrid

VOCALES
Luis Abril Pérez
Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa
Rodrigo Echenique Gordillo
Isidro Fainé Casas
Laura García-Lorca de los Ríos
Ignacio Garralda Ruiz de Velasco
Javier Gomá Lanzón
Francisco González Rodríguez
Carlos López Blanco
Celia Mayer Duque
Enrique Ossorio Crespo
Pilar Platero Sanz
Borja Prado Eulate
Matías Rodríguez Inciarte
Ángel Ron Güimil
Mario Vargas Llosa
Juan-Miguel Villar Mir

PATRONOS DE HONOR
Esperanza Aguirre Gil de Biedma
Carmen Alborch Bataller
Alberto Ruiz-Gallardón

DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguier Laita

SECRETARIO
Ignacio Hermoso Contreras

VICESECRETARIOS
Carmen Acedo Grande
Antonio Garde Herce

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE
Gregorio Marañón Bertrán de Lis

VOCALES NATOS
Montserrat Iglesias Santos
Anunciada Fernández de Córdova

VOCALES
Fernando Benzo Sáinz
Jaime Miguel de los Santos González
Carlos López Blanco
Alfredo Sáenz Abad

DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguier Laita

SECRETARIO
Ignacio Hermoso Contreras

VICESECRETARIOS
Carmen Acedo Grande
Antonio Garde Herce

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

MECENAS PRINCIPALES



MECENAS



PATROCINADORES



COLABORADORES



BENEFACTORES



GRUPOS DE COMUNICACIÓN



JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE

Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo

Director General de Comunicación, Marketing Corporativo y Estudios del Banco Santander

Isidro Fainé Casas

Presidente de "la Caixa"

Francisco González Rodríguez

Presidente de la Fundación BBVA y de BBVA

Carlos López Blanco

Director General de Asuntos Públicos de Telefónica

VOCALES

Fernando Abril-Martorell

Presidente de Indra

Salvador Alemany Mas

Presidente de Akeris Infraestructuras

Julio Ariza Irigoyen

Presidente del Grupo Intereconomía

Juan Arrizabalaga Azurmendi

Consejero Delegado de Altadis

Álvaro Arriach Vila San Juan

Director General de Sisley España

Antonio Brufau Niubó

Presidente de Fundación Repsol

Demetrio Careller Arce

Presidente de Fundación Damm

Mauricio Casals Aldama

Presidente de La Razón

Luigi Cervesato

Director General de Japan Tobacco International Iberia

Antonio Erico Chávarri Aricha

Presidente de Chávarri Abogados

Ovidio Egido Gil

Director General de MasterCard España

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Director General de Caser

Juan Fábregas Sasiain

Director General en España y Portugal de Crédit Agricole CIB

Antonio Fernández-Galiano Campos

Presidente Ejecutivo de Unidad Editorial

Miguel Ángel Furones Ferre

Presidente de Publicis

Salvador Gabarró Serra

Presidente de Gas Natural Fenosa

Luis Gallego Martín

Presidente de IBERIA

Antonio García Ferrer

Vicepresidente Ejecutivo de Fundación ACS

Inmaculada García Martínez

Presidenta de Loterías y Apuestas del Estado

Ignacio Garralda Ruiz de Velasco

Presidente de Mutua Madrileña

Carlos González Bosch

Presidente de Cofares

Philippe Huertas

Director General de Breguet para España

Enrique V. Iglesias

José Joly Martínez de Salazar

Presidente de Grupo Joly

Alejandro de la Joya Ruiz de Velasco

Consejero Delegado de Ferrovial Agromán

Juan José Litrán Melul

Director de la Fundación Coca-Cola

Antonio Llardén Carratalá

Presidente de Enagás

Enrique Loewe

Presidente de Honor de Fundación Loewe

Julián López Nieto

Presidente del Grupo Redislogar

Roque Lozano Barbero

Presidente y Consejero Delegado de Alcatel-Lucent España

Soledad Luca de Tena

Vicepresidenta de ABC

Fermin Lucas Giménez

Director General de Ifema

Ángel Martín Vizcaíno

Director General de Radio Televisión Madrid

Marta Martínez Alonso

Presidenta de IBM España, Portugal, Grecia e Israel

Antonio Miguel Méndez Pozo

Presidente de Grupo de Comunicación Promecal

Vicente Moreno García-Mansilla

Presidente y Consejero Delegado de Accenture

Javier Pascual del Olmo

Presidente de Ediciones Condé Nast

Giulio Pastore

Director General de Maserati Europa

Pedro Pérez-Llorca Zamora

Socio Director de Pérez-Llorca

Ignacio Polanco Moreno

Presidente de Honor de PRISA

Borja Prado Eulate

Presidente de Endesa

Jesús Quintanal San Emeterio

Presidente del Consejo de Administración de AEGON España

Pedro J. Ramírez Codina

Presidente de El Español

Narcis Rebollo Melció

Presidente de Universal Music

Matías Rodríguez Inciarte

Presidente de la Fundación Princesa de Asturias

Francisco Román Riechmann

Presidente de Vodafone España y de su Fundación

Ángel Ron Güimil

Presidente de Banco Popular

Fernando Ruiz Ruiz

Presidente de Deloitte España

José Antonio Sánchez Domínguez

Presidente de la Corporación RTVE

Enrique Sánchez Sánchez

Presidente de Adecco España

John M. Scott

Presidente de KPMG en España

Guenther Seemann

Presidente Ejecutivo de BMW Group España y Portugal

Martin Sellés Fort

Presidente y Consejero Delegado de Janssen-Cilag

Alfonso Serrano-Súñer y de Hoyos

Presidente de Management Solutions

Ángel Simón Grimaldos

Presidente Ejecutivo de Agbar

Juan Carlos Ureta

Presidente de Renta 4 Banco

José Manuel Vargas Gómez

Director General-Presidente de AENA

Paolo Vasile

Consejero Delegado de Mediaset España

Pablo Vázquez Vega

Presidente de Renfe

Jaime Velázquez Vioque

Socio Director de Clifford Chance en España

Juan-Miguel Villar Mir

Presidente de OHL

Antonio J. Zoido Martínez

Presidente de Bolsas y Mercados Españoles

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

Directora de Relaciones Institucionales y Patrocinio del Teatro Real



© JAVIER DEL REAL

EL TEATRO REAL CRECE

SISLEY

Fundada en 1976, esta empresa familiar francesa de cosmética de lujo ha logrado convertirse en una de las más prestigiosas del mundo con una gran proyección internacional. Sus productos de tratamiento, maquillaje y perfumes, se basan en la fitocosmética, utilizando lo mejor de las plantas para crear lo mejor de la cosmética.

HISPASAT

Líder en la distribución de contenidos en español y portugués a través de satélites, este operador español tiene más de 25 años de experiencia. Con su potente flota satelital distribuye más de 1.250 canales de televisión y radio, especialmente en la Península Ibérica y América Latina, y es un motor clave de la industria aeroespacial española.

ZALACAÍN

Considerado una de las principales referencias gastronómicas y del lujo de Madrid, Zalacaín lleva abierto al público desde 1973. Es de los pocos restaurantes que posee la categoría de cinco tenedores y la elaboración de sus platos – muy personalizados y teniendo siempre en cuenta los productos de temporada – le coloca en la categoría de alta cocina.

CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE

Mario Vargas Llosa

MIEMBROS

Juan Barja de Quiroga Losada

Manuel Borja-Villiel

Nuria Espert

Iñaki Gabilondo Pujol

Laura García-Llorca de los Ríos

Javier Gomá Lanzón

José Luis Gómez

Manuel Gutiérrez Aragón

Carmen Iglesias Cano

Montserrat Iglesias Santos

Arnoldo Liberman Stilman

Fabián Panisello

Rafael Pardo Avellaneda

José María Prado García

Mercedes Rico Carabias

Ana Santos Aramburo

Amelia Valcárcel

y Bernaldo de Quirós

SECRETARIA

Laura Furones Frago

CÍRCULO DIPLOMÁTICO

Excmo. Sr. Yuri P. Korchagin

Embajador de Rusia

S.A. Ppe. Mansour Bin Khalid Alfarhan al Saud

Embajador de Arabia Saudí

Excmo. Sr. D. Jon Allen

Embajador de Canadá

Excmo. Sr. Pietro Sebastiani

Embajador de Italia

Excmo. Sra. D^a Roberta Lajous Vargas

Embajadora de México

Excmo. Sr. D. Pierre Labouverie

Embajador de Bélgica

Excmo. Sr. D. Kazuhiko Koshikawa

Embajador de Japón

Excmo. Sr. D. Francisco Ribeiro de Menezes

Embajador de Portugal

Excmo. Sr. D. Lyu Fan

Embajador de China

Excmo. Sr. D. Yves Saint-Geours

Embajador de Francia

Excmo. Sr. D. Alberto Furmanski Goldstein

Embajador de Colombia

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE

Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE

Fernando D'Ornellas

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Marcos Arbatman

Alicia Koplowitz, marquesa de Bellavista

Pierre Bergé

Teresa A.L. Bulgheroni

Valentín Díez Morodo

José Manuel Durão Barroso

José Antonio y Beatrice Esteve

Jaime y Raquel Gilinski

José Graña

Carlos Fitz-James Stuart, duque de Alba

Gerard López

Pilar Solís-Beaumont, marquesa de Marañón

Julia Oetker

Paloma O'Shea

Juan Antonio Pérez Simón

Borja Prado Eulate y Pilar Benítez Toledano

David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller

Álvaro Saieh, Ana de Saieh y Catalina Saieh

Arturo Sarmiento y María Guerrero

José Antonio Ruiz-Berdejo, conde de Sigurtá

Antonio del Valle

Ulrike Winkler

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

200 AÑOS DE TEATRO REAL

Durante tres años, desde enero de 2016 hasta diciembre de 2018, el Teatro Real celebrará el Bicentenario de su fundación. Dos siglos de decretos, leyes, revoluciones, cierres, obras, rehabilitaciones... pero sobre todo, de música, mucha música, que ha hecho posible que la institución sea considerada como la primera de España en el ámbito lírico y de las artes escénicas. Ahora, con la declaración de acontecimiento de excepcional interés público por la Ley de Presupuestos del Estado, el Real disfruta del reconocimiento de su papel histórico y su contribución como referente cultural del país.

Desde que, en 1816, se decidiera dar el paso de derribar el antiguo Real Teatro de los Caños del Peral y planificar la remodelación de la Plaza de Oriente tal y como la conocemos actualmente, ubicando un nuevo teatro de ópera en el mismo solar sobre el que se alzaba el viejo coliseo, el Teatro Real ha sido protagonista indiscutible de la ciudad. En sus butacas se ha sentado gran parte de la más influyente sociedad española de los últimos doscientos años, y por su escenario han pasado un extenso cartel de artistas internacionales que han acercado la ópera al público.

Actualmente, la Fundación del Teatro Real es una fundación pública, con participación de la sociedad civil en sus órganos de

gobierno y en su financiación. Presidida por Sus Majestades los Reyes de España, su gestión tiene un carácter autónomo, estable y profesional que busca impulsar, divulgar e internacionalizar la ópera. Para ello, desde su reapertura en 1997, el Real ha acogido casi una docena de estrenos mundiales de ópera (*Divinas palabras*, *Don Quijote*, *The Perfect American*, *Dulcinea*, *Brokeback Mountain*, *El Público*...) y programado una larga lista de actos e iniciativas sociales y de popularización de la ópera. El resultado ha sido una propuesta artística que procura la excelencia, cuidando tanto el repertorio lírico tradicional como el contemporáneo, con la firme convicción de ofrecer al público un lugar donde descubrir a los mejores artistas y creadores del momento.

FOTOGRAFÍAS © JAVIER DEL REAL



JUNTA DE AMIGOS DEL REAL

PRESIDENTE

Alfonso Cortina de Alcocer

VICEPRESIDENTE

Jesús María Caínzos Fernández

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán
Blanca Suelves Figueroa,
duquesa de Albuquerque
Modesto Álvarez Otero
Rafael Ansón Oliart
Juan Arrizabalaga Azurmendi
Hernán Cortés
Matías Cortés
Juan Díaz-Laviada
Pilar Doval Vázquez
Jesús Encinar
Isabel Estapé Tous
Fernando Fernández Tapias
Elena Ochoa, lady Foster
Carlos Falcó, marqués de Griñón
Iñaki Gabilondo Pujol
María Guerrero Sanz
José Lladó Fernández-Urrutia
Pilar Solís-Beaumont, marquesa de Marañón
Ernesto Mata López
Julia Oetker
Luisa Orlando Olaso
Paloma O'Shea
Paloma del Portillo Yravedra
Helena Revoredo de Gut
Alfredo Sáenz Abad
Valeria Barreiros Cotoner, duquesa de San Miguel
Alejandro Sanz
José Manuel Serrano-Alberca
Eugenia Silva
José Antonio Ruiz-Berdejo, conde de Sigurta
Antonio Trueba Bustamante
Eduardo Zaplana Hernández-Soro

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

AMIGOS DEL REAL

Felipe de Acevedo • Lola Aguado • Isabel Algarra Martínez • María Pilar Álvarez Lammers • José Ramón Álvarez Rendueles • Javier Anitua Echeverría • Poli Álvarez Matilla • Plácido Arango Arias • David Arias • Manuel Arias de la Cruz • Pablo Ariztegui Andreu • José Ramón Arce Gómez • Begoña de Arenaza de Dorransoro • Carmen Asensio Montes • Fernando Baldellou Solano • Pilar Ballestín Campa • Rafael Bañares Cañizares • Clara Bañeros de la Fuente • Eugenio Bargaño Gómez • Joaquín Barón Carretero • Isabel Benito García • Diane K. Beeson • José Bedoya Turrez • Estela Benavides • María Milagros Benegas Mendía • José María Benito Sanz • María del Carmen Bermúdez Muñoz • Manuela Cipriana Blanco Quiroga • María Bonetti de Cossarina • Manuel Burillo Leal • Daniel de Busturia Jimeno • José María Caballero Savorido • Caroline Caffin • M. Concepción Camiruaga Arechabaleta • Jesús del Campo San Vicente • Ángel Cano Plaza • María Pina Caruso • Javier Casas Castro • María Francisca Castellero García • Mercedes Castro Lomas • Yago Castro Rial • Manuel Cavestani • Rocio Centurión Quiroga • Javier Chávarri Zapatero • Nieves Chillón Sánchez • José Miguel Clea Millor • María Conde • Vilma Córdoba Gutiérrez • Luis Cortés Domínguez • Elena Cortés Gómez • Nicolás Cotoner Martos • Rafael Cros • Federico de la Cruz Bertolo • Julio de la Cruz Rojas • Emiliانا de Dios Rodríguez • Almudena del Río Galán • Carmen Cristina de la Vega Guerrero • Inmaculada Díez Gil • María Fe Elía de Miguel • Felicidad Echevarría Arroyo • Alberto de Elzaburu • María Luisa Antonia Enriquez Camino • Manuel de Haro Serrano • Asunción Díaz Martín-Consuegra • Elena Díez Huidobro • Cruz Entrecanales Azcárate • Teresa Entrecanales Azcárate • Javier Enjorlas • Entelgy • Concepción Escolano Belló • María Dolores Esteve Portolés • Concha Espinar Josende • María Isabel Falabella García • Francisco Faz Olivencia • María Antonia Fernández • Isabel Fernández de Córdoba • Teresa Fernández Paz • José Luis Fernández Pérez • María Victoria Fernández Ramudo • José Antonio Fernández Rivero • Francisco Javier Fernández Verde • María del Pilar Fisac Martín • José Aurelio Franco Nera • Carlos Frúbeck Olmedo • Germán Galindo Moya • Orfelina Gallego Piedra • Manuel Gallent Nicola • Belén García Álvarez-Valle • Jacinto García Díez • José Manuel García López • Pedro García Mamolar • Francisco Javier García Molina • M^a Carmen García-Ramal López de Haro • José García Valdivieso • María de la O Garijo Salazar • María Rosario Gato Polo • María Luz Gil Díaz • Luis Gil Palacios • Rosa Gil Sotres • José Gilar Martínez • Montoisy Godelieve • Jesús Gómez Esteban • Roberto Gómez-Morodo Suárez • Luis Fernando González Casadevante • David González Rodríguez • Francisco González Romero • José Ramón Goya Ramos • Florentino Gracia Utrillas • Ray Green • Conchita Gutiérrez Roldán • Esther Hassan Israel • María del Carmen Heras Mesa • Carmen Hernáez • Cristóbal Herrera Gómez • Margarete Heusel Scherbacher • Rafael Iruzubieta Fernández • María Teresa Iza Echave • Carmen Izquierdo Pérez • Sabine Kieselack • Imagen 85 • Pablo Honorio Labanda Urbano • James Land • Juan Carlos Ledesma González • Librería Jurídica Lex Nova • Beryl Lie Mora • Cristóbal López Cañas • Aurora López García • Menchu López Ibinaga • Isabel López Oreja • Antonio Lorente del Prisco • Patrocinio Lorenzo Gutiérrez • Fabio Lorenzo Taddei • Enrique Losada Miguel • Carmen Macaya Torres-Solanot • Antonio Manada del Campo • Jordi Manchado Puchol • Natividad Marco Yagüe • Eduardo Marina Esteban • Ángel Martín y Cabiedes • Luis Jorge Martín Cabré • Ángel Rafael Martín Martínez • Alfonso Martín Muncharaz • Benito Martín Ortega • María Isabel Martín Tovar • Nemesio Martínez Fernández • Rosalía Martínez Pérez • Gregorio Martínez Redondo • Consuelo Martínez Serrano • Saturnino Martínez Zapico • Norberto Mateos Martín • María Carmen Mateos Peñamaría • Sofía de Mendizábal y Castellanos • Marisol Megino López • Pelayo de Merlo Martínez • María Jesús de Miguel • Jesús Millán Núñez-Cortés • Antonio Miranda Rodríguez • José María Mohedano Fuentres • Josefina Moltó Albiñana • Rosa Montes Allen • Juan Mora Díaz • Carmen Morales Durán • Remedios Morales Gutiérrez • Miguel Ángel Morell Fuentes • Juan Manuel Moreno Olmedilla • María Victoria Muela Pérez • José Munera López • Ángel Muñoz Mesto • María Cruz Muñoz Olmedo • Lorena Muñoz Vivas • Julio Navío Marco • Juan Carlos Navarro Bernardos • Ana Obradors de la Cruz • M^a del Carmen Obradors de la Cruz • Ricardo Muñoz Botas • Teresa Olivé Martínez-Peñalver • Soledad Ortiz de Artiñano Kutz • Sergio Panadero Bautista • Manuel Panadero López • Luz Divina Paniagua Paniagua • Gerd P. Pauker • T. Paype • Rosa Paz • Isabel Peláez Cerdón • María Jesús Peñalba López • Jesús Pérez Pareja • Hortensia Pérez Quer • Mercedes Pérez Samperio • José Antonio Pérez Vega • Edite Perkins • Ana Pobes • José María Portilla González • José Luis Poveda Galdrán • Rafael Prados García • Isabel Puebla • Reyes Puebla Caballero • Gonzalo Puebla Gil • Macarena Ramírez Martínez de Elorza • Carlos Ramírez Reguera • María Luisa Ramón-Laca Blanco • María del Carmen Requejo • Almudena del Río Galán • José Rincón Estrada • María Antonia Ríos López • Fernando Rodríguez • José Ignacio Rodríguez Crespo • Rafael Gustavo Rodríguez González • M^a Begoña Rodríguez López • Irene Rodríguez Picón • Andrés Rodríguez del Portillo • Celia Román • Daniel Romero-Abreu Kaup • María Teresa Romero Rodríguez • Rafael de Rueda Escardó • Juan José Ruiz del Castillo • Manuel Sabater Rodríguez-Adare • Ricardo Sadi Urban • Felipe Salanova García Mourinho • Rosa Salanova García Mourinho • Luis Miguel Salinas Cámara • María Isabel Sánchez • Fernando Sánchez • Víctor Julián Sánchez Calle • José Antonio Sánchez Fernández • Marta Sánchez Heras • Manuela Sánchez Ventaja • Carmen Sánchez Yebra • Mariano Sánchez Yebra • Ana María Sancho Abril • M^a Concepción Sangróniz Camiruaga • José Manuel Santomé Urbano • María Teresa Sanz Sáenz • Teresa Sappey • Paul Saurer • Consuelo Scarpetta Gnecco • Ángel Seco Rodríguez • María Lourdes Segura Rodríguez • Angelita Serrano • Francisco Serrano Fandos • Asunción Silván Pobles • Ada Suardiá Espejo • TAT Mediadores, S.L. • José Manuel Tejón Borrajo • Kenneth Thompson • Pedro Juan Torrent Ribert • Enrique Torres Arranz • Carmen Vacas Arangüena • José Luis Valdés Fernández • José Luis Varea Perdiguer • Armando del Valle Hernández • Julia Varela Pedroche • Jorge Vergas Garcaví • Inigo de Vicente Mingarro • Marta Vidal Sánchez • Francisco Vighi Arroyo • Diego Vilariño Butta • María Villa de la Torre • María Eugenia Villar Helguera • Nicolás Villén Jiménez • Miguel Yebra Sánchez • M^a Rosa Zea Mendoza • A.B.R. • E.E. • E.J.L. • E.M.E. • E.S.E. • J.M.R.Z. • M.C.O. • M.C.P. • M.C.C.S. • M. Fdez. de B. • M.T.P. • J.C.G. • A.G. de P.G. • S.L.T. • F.P.A. • C.R.M. • J.J.S.F. • C.D.V.P. • F.R.M.

GOOGLE DESCUBRE LOS SECRETOS DEL TEATRO REAL

Con el objeto de acercar las artes escénicas al público, el Teatro Real y Google han creado una exposición online que permite pasear virtualmente por todas las estancias del coliseo, utilizando la misma tecnología que se emplea en la aplicación Street View. La visita incluye la sala principal, la caja escénica, los talleres de vestuario y hasta el tejado del Teatro, desde donde se pueden observar unas impresionantes vistas de la ciudad. Este proyecto forma parte de una iniciativa de Google Cultural Institute en la que participan más de 60 instituciones a nivel mundial, incluidas la Ópera Nacional de París y la Filarmónica de Berlín.



ÓPERA POR SATÉLITE

Hispasat, empresa líder en difusión y distribución de contenidos en español y portugués por satélite, cederá al Teatro Real capacidad espacial para la retransmisión en directo tanto dentro como fuera de España de óperas y espectáculos infantiles. La señal llegará, además de a centros culturales, ayuntamientos, hospitales y otras instituciones, a salas de cine, desde donde se podrán seguir en vivo hasta diez producciones al año. La primera retransmisión está programada para julio, con la ópera I puritani, de Vincenzo Bellini, el último título de la actual temporada.



VUELVEN LOS CURSOS DE FORMACIÓN

Con el taller La ópera al descubierto, el Teatro Real inicia su programa de formación para el público interesado en las artes escénicas y la lírica. Destinado tanto a aficionados como a personas que quieran complementar su carrera profesional, el actual programa incluirá, además de talleres, cursos monográficos y conferencias que ahondarán en el singular mundo de la ópera y su relación con otras disciplinas. Más información y admisiones en www.teatro-real.com,



EL TEATRO REAL LLEGA A LAS SMART TV

Gracias al acuerdo alcanzado entre el Teatro Real y Samsung, todas las personas que tengan una televisión Smart TV de la marca coreana podrán disfrutar de los contenidos de Palco Digital con las mejores condiciones de imagen y sonido. De esta forma, más de 5 millones de usuarios podrán interactuar de forma rápida, ágil y clara con información muy diversa, accediendo a una variada oferta de contenidos sobre cada uno de los espectáculos.



Restaurante Asador Real Parrilla



El mejor cordero y cochinillo, asados en nuestro horno de leña, al más puro estilo castellano.

Pescados y carnes rojas a la parrilla. Amplia terraza climatizada.

Premiados en dos ocasiones con el Primer Premio de Cortadores de Jamón, del Salón Internacional de Gourmets.

Reservas: 91 547 11 11- 91 559 85 85 · reservas@asadorreal.com

Pza. Isabel II, 1 esq. c/ Escalinata · 28013 Madrid (Metro Ópera) www.asadorreal.com.

Parking gratuito (2 horas): Plz. de Oriente; Plz. de las Descalzas.



LAS REVISTAS



MÁS BELLAS



IDEL MUNDO

CONDÉ NAST
ESPAÑA